

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 113 (2022)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt. sommaire.

Dossier

- 6** **Kommt das autonome Fahren? |
À quand la conduite autonome?**
Karin Weinmann
- 16** **Ist autonomes Fahren praxistauglich?**
Markus Riederer
- 19** **La conduite automatisée est-elle
envisageable?**
Markus Riederer
- 23** **Une transformation silencieuse**
Eva Thélisson
- 26** **Eine stille Transformation**
Eva Thélisson
- 30** **De l'hydrogène à la place du diesel**
Andreas Hutter et al.
- 34** **Wasserstoff statt Diesel im ÖV**
Andreas Hutter et al.
- 38** **Elektromobilität für die Energiewende
nutzen**
Christian Müller, Robert Seiler
- 43** **Das Laden clever ins Verteilnetz
integrieren**
Olivier Stössel
- 46** **«Laden ist nicht Tanken»**
Interview mit Krispin Romang

47 **Recharge, défi pour le
réseau de distribution**
Olivier Stössel

50 **« Recharger, ce n'est pas comme
prendre de l'essence »**
Interview avec Krispin Romang

Panorama

52 **ICT**
Wie viel Energie brauchen Blockchains?
Radomír Novotný

56 **ENERGIENETZE**
Wenn Strom ohne Widerstand fliesst
Benedikt Vogel

61 **PRAXIS**
**Elektromagnetische Kräfte an Leitern
bei Kurzschluss**
Roger Belser

63 **ÉNERGIES RENOUVELABLES**
**C'est la décennie à venir qui est
décisive, pas la suivante.**
Interview avec Adèle Thorens Goumaz

66 **ERNEUERBARE ENERGIE**
**Die nächste Dekade entscheidet,
nicht jene danach**
Interview mit Adèle Thorens Goumaz

**Titelbild**

Ein Lidar-Sensor von Velodyne auf einem automatisierten Fahrzeug, dessen Eigenschaften an der Empa in Dübendorf erforscht werden.

Photo de couverture

Un capteur Lidar de Velodyne installé sur un véhicule automatisé, dont les caractéristiques sont étudiées à l'Empa, à Dübendorf.

VSE | AES

68**Meinung | Opinion**

Michael Paulus

69**Die politische Feder | La plume politique**

Dominique Martin

Electrosuisse

70**Perspektiven | Perspectives**

Dino Graf

71**Les réponses à (presque) toutes les questions | Antworten auf (fast) alle Fragen**

Cynthia Hengsberger

73**Willkommen bei Electrosuisse****74****Schweizer Vorsitz im IECEx Certified Service Facilities Scheme**

André Mingard

Diverses

3**Editorial | Éditorial****76****Weiterbildung | Formation continue****78****Produkte | Produits****89****Impressum****90****Einblicke**